



Le terme "Elohim" peut désigner Dieu, un ange, un juge ou simplement un aristocrate.

Le sens du terme "Elohim"

Les fils de la "race divine"

Le verset suivant de la Genèse relate l'union des "fils de Elohim" avec des êtres humains.

Selon Rachi, cette expression énigmatique désigne simplement une certaine caste d'aristocrates.

Pourtant il admet également une autre explication selon laquelle il s'agirait littéralement d'êtres célestes envoyés par Dieu pour accomplir une mission divine.

בראשית פרק ו

ב וַיֵּרְאוּ בְנֵי-הָאֱלֹהִים אֶת-בְּנוֹת הָאָדָם, כִּי טֹבֹת הֵנָּה; וַיִּקְחוּ לָהֶם נָשִׁים, מִכָּל אֲשֶׁר בָּחָרוּ

רש"י

בְּנֵי הָאֱלֹהִים. בְּנֵי הַשָּׁרִים וְהַשׁוֹפְטִים. דְּבַר אַחַר בְּנֵי הָאֱלֹהִים הֵם הַשָּׁרִים הַהוֹלְכִים בְּשִׁלְחוֹתוֹ שֶׁל מְקוֹם אִף הֵם הָיוּ מִתְעַרְבִּין בָּהֶם. כָּל אֱלֹהִים שֶׁבִּמְקָרָא לְשׁוֹן מְרוֹת וְזֶה יוֹכִיחַ אֶתְּהָ תִּהְיֶה לוֹ לְאֱלֹהִים. רָאָה נִתְתִּיד אֱלֹהִים

Genèse, chapitre 6

2) les fils de la race divine trouvèrent que les filles de l'homme étaient belles, et ils choisirent pour femmes toutes celles qui leur convinrent.

Rachi

Les fils de Elohim : enfants de princes et de juges (Beréchit raba 26, 5). Autre explication: Les fils de Elohim étaient des êtres célestes accomplissant une mission divine. Eux aussi s'étaient mélangés avec elles [à savoir les filles de l'homme]. Toutes les fois que l'on trouve dans le texte le mot Elohim, il a un sens de "suprématie". En voici la preuve : "tu seras pour lui un inspirateur (Elohim)" (Chemot 4, 16), ou bien : "Regarde ! Je fais de toi un dieu (Elohim) à l'égard de Pharaon !" (Chemot 7 1).